

troops, headed by *Dhr̥ṣṭadyumna* (with steeds white as pigeons); by the side of *Dhr̥ṣṭadyumna* the *Draupadēyas*. *Arjuna* & the *Sam̥cāptakas*. The *Pāñcālas*, etc. (θ), & the *Kurus*; *Kṛpa*, etc. (ι), & the *Koçalas*, etc. (κ); the battle became conducive to fame, heaven, and virtue for the *kshatriya*, *vaiçya*, and *çūdra* heroes that engaged in it. *Duryodhana*, etc. (λ) + *Karna* & the *Pāñdavas*, etc. (μ); *Karna* harassed *Yudhisht̥hira*; fierce battle between the *Kurus* and the *Sṛñjayas* (VIII, 47). *Dhṛtarāsh̥tra* inquired about the particulars of *Karna*'s encounter with *Yudhisht̥hira*. *Sañjaya* related: *Karna* attacked the *Pāñcālas* (and *Prabhadrakas* and *Cedis*) and made a great slaughter; among others he slew the five *Pāñcālas Bhānudeva*, etc. (ν). The protectors of *Karna*'s chariot-wheels were his sons *Sushena* and *Satyasena*, and his eldest son *Vṛshasena* protected his rear. *Dhr̥ṣṭadyumna*, etc. (ξ), & *Karna* + *Karna*'s sons; *Sushena* & *Bhīmasena*, who pierced him with seventy arrows and then slew *Karna*'s son *Bhānuseña*; *Bhīmasena* & *Kṛpa*, etc. (ο); *Bhīmasena* & *Sushena* + *Karna*; *Sushena* & *Nakula* + *Sahadeva*; *Sātyaki* & *Vṛshasena*, who was taken up by *Duh̥çāsana* on the latter's chariot, borne away, and caused to ride in another chariot; *Vṛshasena* & the *Draupadēyas*, etc. (π); *Yuyudhāna* & *Duh̥çāsana*, whom he deprived of his chariot, etc., but who got another chariot and fought from within the division of *Karna*; *Karna* & *Dhr̥ṣṭadyumna*, etc. (ρ); at last *Karna*'s assailants gave way; *Karna* & *Yudhisht̥hira* + the *Cedis*, etc. (σ) (VIII, 48); the *Drāviḍas*, etc. (τ), & *Karna*, who crushed them; *Karna* & *Yudhisht̥hira*, etc. (υ); *Yudhisht̥hira* addressed *Karna* in rage (φ); *Karna* swooned away, but recovered and slew *Yudhisht̥hira*'s wheel-protectors, the *Pāñcāla* princes *Çandradeva* and *Dañḍadhāra*; *Yudhisht̥hira* struck *Sushena* and *Satyasena*, etc.; *Sātyaki*, etc. (χ), & *Karna*, who invoked the *Brāhma* weapon; *Karna* deprived *Yudhisht̥hira* of his chariot; *Yudhisht̥hira* fled, riding in another chariot with the white steeds with black hair on their tails that used to bear him, pursued by *Karna* (ο), who touched him with his hand, but remembered the words of *Kuntī* and was withheld by *Çalya*, but insulted *Yudhisht̥hira* (ψ) and let him escape. The *Cedis*, etc. (ω), followed *Yudhisht̥hira*; *Karna* made a great slaughter of the *Pāñdava* forces; *Yudhisht̥hira* urged his forces to proceed against *Karna*, which they did, headed by *Bhīmasena* (+ *Sātyaki*) (description); the *Kurus* broke and fled away (VIII, 49). *Duryodhana* in vain tried to stop the flying troops. Then *Çakuni*, etc. + *Karna* & *Bhīmasena*, who let *Sātyaki* and *Dhr̥ṣṭadyumna* protect *Yudhisht̥hira*; *Çalya* pointed out *Bhīma* to *Karna* (αα); *Karna* replied (ββ); *Karna* swooned and was brought away by *Çalya* (VIII, 50). Requested by *Dhṛtarāsh̥tra* (γγ), *Sañjaya* related: Urged by *Duryodhana*, several *Kuru* leaders (δδ) assailed *Bhīma*, who slew, among others, six sons of *Dhṛtarāsh̥tra* (εε). The other sons of *Dhṛtarāsh̥tra* fled away. *Karna* & *Bhīmasena*, whom he deprived of his chariot, but who then with his mace killed elephants and men by hundreds, among others fifty-two elephants belonging to *Çakuni*; next 3,000 horsemen dispatched by *Çakuni*, then he mounted another chariot and proceeded against *Karna*. *Karna* & *Yudhisht̥hira*, whom he pursued as he was flying away; *Bhīmasena* & *Karna*; *Sātyaki* & *Karna*. Beholding *Çakuni*, etc. (ζζ), the *Kurus* rallied when the sun had reached the meridian. Fierce battle (VIII, 51); (description) (VIII, 52). *Arjuna* & the *Sam̥cāptakas*, etc. (ηη); *Arjuna* (+ *Kṛsh̥ṇa*) & *Suçarman*; *Arjuna* repeatedly invoked the *Nāga* weapon, paralysing the legs (encircled with snakes) of the *Sam̥cāptakas*; *Suçarman*

invoked the *Sauparna* weapon; birds came down and devoured the snakes; *Arjuna* sat down, recovered, and invoked the *Aindra* weapon; the battle became awful (VIII, 53). *Kṛtavarma*, etc. (θθ), began a fierce battle; *Kṛpa* & *Çikhandin* (+ the *Sṛñjayas*); *Çikhandin* was deprived of his chariot and made inactive; *Dhr̥ṣṭadyumna* proceeded against *Kṛpa*; *Kṛtavarma* & *Dhr̥ṣṭadyumna*; *Açvatthāman* & *Yudhisht̥hira* (proceeding towards the chariot of *Kṛpa*); *Duryodhana* & *Nakula* and *Sahadeva*; *Karna* & *Bhīmasena*, etc. (ιι); *Kṛpa* & *Çikhandin*; *Suketu* (the son of *Citraketu*) & *Kṛpa*; *Çikhandin* retreated; *Kṛpa* slew *Suketu*, whose troops fled away; *Kṛtavarma* & *Dhr̥ṣṭadyumna*, who made him driverless and was assailed by the *Kurus* (VIII, 54). *Açvatthāman* & *Yudhisht̥hira*, etc. (κκ) (description); *Prativindhya*, etc. (λλ), & *Açvatthāman*; *Sātyaki* had his driver slain; *Yudhisht̥hira* went away, leaving his division, against the *Kurus*; *Açvatthāman* also left the spot (VIII, 55). *Karna* & *Bhīmasena*, etc. (μμ), who, avoiding *Karna*, proceeded against the *Kurus*; *Arjuna* & the *Sam̥cāptakas*; *Bhīmasena* & the *Kauravas*; *Karna* & the *Pāñcālas*; *Duryodhana* & *Nakula* and *Sahadeva*; *Dhr̥ṣṭadyumna* (in order to rescue *Nakula* and *Sahadeva*) & *Duryodhana* (d), who was rescued by his brothers and borne away by *Dañḍadhāra* upon the latter's chariot. *Karna* (having vanquished *Sātyaki* and desirous of rescuing *Duryodhana*) & *Dhr̥ṣṭadyumna* + *Sātyaki* (pursuing *Karna* from behind) + the *Pāñcālas*; a fierce battle between the two armies when the sun had ascended the meridian; *Karna* & *Vyāghraketu*, etc. (νν) (description) (οο). *Yudhisht̥hira*, etc. (ππ), & *Karna*. *Bhīmasena* slew the *Kurus*: *Bāhlikas*, etc. (ρρ) (description) (σσ). *Arjuna* addressed *Kṛsh̥ṇa* upon beholding *Karna*'s (ς) prowess, and seeing that the *Sam̥cāptakas* were broken. *Arjuna* (and *Kṛsh̥ṇa*) broke through the *Kuru* host. *Duryodhana* once more urged the *Sam̥cāptakas* against him. Having slain 10,000 *kshatriyas*, *Arjuna* came to the further wing of the *Sam̥cāptakas*, which was protected by the *Kāmbojas*; the younger brother of the *Kāmboja* chief *Sudaksh̥iṇa* was killed by *Arjuna*; the *Kāmbojas*, etc. (ττ), were slain. *Açvatthāman* & *Arjuna* (+ *Kṛsh̥ṇa*); *Si* and *Cā*. came; *Kṛsh̥ṇa* urged *Arjuna* not to spare *Açvatthāman*, who swooned and was carried away by his driver; *Arjuna* slew the *Kuru* troops. *Arjuna* had routed the *Sam̥cāptakas*, *Bhīmasena* the *Kurus*, *Karna* the *Pāñcālas*. *Yudhisht̥hira*, pained by his wounds, had retreated a *kroça* (VIII, 56). *Duryodhana* addressed the *Kuru* leaders (υυ). *Açvatthāman* swore to slay *Dhr̥ṣṭadyumna* or not to doff his armour (φφ). A fierce battle commenced. *D*, *Aps*., etc., came; *Aps*. rained flowers, etc., on the combatants (VIII, 57). *Arjuna* pointed out to *Kṛsh̥ṇa* that the *Pāñdava* army was flying away, *Karna* slaying their warriors, and *Yudhisht̥hira* nowhere to be seen; "the third part of the day still remains." *Arjuna* proceeded to *Yudhisht̥hira* (+ *Sṛñjayas*); *Kṛsh̥ṇa* described the field of battle to *Arjuna* (χχ). A terrible battle commenced (VIII, 58). The *Kurus* (headed by *Karna*) & the *Sṛñjayas* (*Pārthas*, headed by *Yudhisht̥hira*); a remnant only of the *Sam̥cāptakas* were left alive. *Dhr̥ṣṭadyumna* + the *Pāñdavas* (and all the kings on their side) & *Karna*; *Sātyaki* & *Karna*; *Açvatthāman* & *Dhr̥ṣṭadyumna*; *Karna* & the *Pāñcālas*, etc. (ψψ); *Dhr̥ṣṭadyumna* was worsted by *Açvatthāman* and rescued by *Arjuna*; *Arjuna* & *Açvatthāman* (abandoning *Dhr̥ṣṭadyumna*); *Dhr̥ṣṭadyumna* was brought away by *Sahadeva* on the latter's chariot; *Açvatthāman* swooned on his chariot and was carried away by his driver. *Arjuna* proceeded towards the *Sam̥cāptakas* (VIII, 59).